

ЗВІТ
про виконання заходу 23.6 за 2025 рік у Донецькій області
плану заходів на 2025-2026 роки з реалізації Національної стратегії із
створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року

*(затвердженого розпорядженням Кабінету Міністрів України
від 25 березня 2025 р. № 374-р)*

Зведена інформація про захід:

Напрямок:	Інформаційна безбар'єрність
Стратегічна ціль:	<i>“Публічна інформація суб'єктів владних повноважень є доступною для кожного у різних форматах”</i>
Найменування завдання:	<i>Підвищення рівня обізнаності фахівців органів державної влади, інших державних органів, органів місцевого самоврядування про важливість доступності та рівних можливостей для осіб з різними ступенями обмеження здатності до спілкування</i>
Найменування заходу:	Проведення роботи серед працівників системи охорони здоров'я, які здійснюють прийом громадян, щодо культури та особливостей спілкування з особами з порушеннями слуху та застосування онлайн-додатків безоплатного перекладу на жестову мову
Індикатор виконання:	Забезпечено підготовку щокварталу звіту про проведення роботи
Стислий опис отриманого результату:	Протягом року закладами охорони здоров'я Донецької області ведеться постійна робота, спрямована на покращення рівня знань працівників, задіяних в прийомі пацієнтів з порушеннями слуху, щодо особливостей спілкування та використання онлайн-додатків перекладу на жестову мову з урахуванням методичних рекомендацій МОЗ України на основі матеріалів «Довідника безбар'єрності», розробленого в рамках ініціативи Олени Зеленської. В 52 закладах охорони здоров'я з числа тих, що функціонують на території області та вимушено переміщені в інші регіони України, забезпечено використання застосунків перекладу на жестову мову: - укладено договори з ГО «Українське товариство глухих» про переклад жестовою мовою (онлайн, відеозв'язок "сервіс УТОГ"); - застосовується програмне забезпечення, що виконує функцію аудіо-текстового спілкування та встановлення відео зв'язку між Користувачем та перекладачем (оператором) жестової мови для реалізації функції аудіо-текстового спілкування з використанням мобільного додатку WordCraft; - використовується перекладач ЖМ "Conect PRO".

про виконання заходу 23.6. «Проведення роботи серед працівників системи охорони здоров'я, які здійснюють прийом громадян, щодо культури та особливостей спілкування з особами з порушеннями слуху та застосування онлайн-додатків безоплатного перекладу на жестову мову»

Люди з порушеннями слуху стикаються з бар'єрами в комунікації та доступі до необхідної інформації майже кожного дня, тому організація безбар'єрного надання медичних послуг для них надзвичайно важлива.

Протягом 2025 року в Донецькій області тривала постійна робота в закладах охорони здоров'я з підвищення культури спілкування з особами з порушеннями слуху. Велику увагу було приділено навчальному процесу щодо ефективної взаємодії медичного персоналу з пацієнтами. Працівники медичних установ області, що здійснюють прийом громадян, були ознайомлені з особливостями спілкування з пацієнтами з втратою слуху – важливістю підтримування зорового контакту, використання зрозумілих невербальних символів.

З метою подолання комунікаційних бар'єрів закладами охорони здоров'я забезпечено використання застосунків перекладу жестовою мовою, зокрема укладено договори з ГО «Українське товариство глухих» про переклад жестовою мовою. Сервіс УТОГ – це web-система онлайн-перекладу жестовою мовою, яка забезпечує миттєвий доступ через відеозв'язок до послуг перекладу жестовою мовою в будь-якій установі.

Також закладами охорони здоров'я застосовується програмне забезпечення, що виконує функцію аудіо-текстового спілкування та встановлення відео зв'язку між Користувачем та перекладачем (оператором) жестової мови для реалізації функції аудіо-текстового спілкування з використанням мобільного додатку WordCraft, використовується перекладач ЖМ «Conect PRO».